

КОМИССИЯ КОДЕКС АЛИМЕНТАРИУС



Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций



Всемирная организация
здравоохранения

R

Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Рим, Италия -Тел: (+39) 06 57051 - Эл. почта: codex@fao.org -www.codexalimentarius.org

Пункт 1 повестки дня

СХ/САС 24/47/1 Add.1
Октябрь 2024 года

СОВМЕСТНАЯ ПРОГРАММА ФАО/ВОЗ ПО СТАНДАРТАМ НА ПИЩЕВЫЕ ПРОДУКТЫ КОМИССИЯ "КОДЕКС АЛИМЕНТАРИУС"

Сорок седьмая сессия

Женева, Швейцария, Женевский международный конференц-центр

25–30 ноября 2024 года

МЕТОДЫ РАБОТЫ 47-Й СЕССИИ КОМИССИИ "КОДЕКС АЛИМЕНТАРИУС"

Подготовлено Секретариатом Кодекса

I. Введение

1. Членам Комиссии "Кодекс Алиментариус" (Комиссия) будет предложено одобрить процедуры, описанные в настоящем документе, в рамках пункта 1 повестки дня 47-й сессии Комиссии "Утверждение повестки дня".
2. Эти процедуры выработаны с учетом итогов неофициальных консультаций, проведенных Председателем Комиссии с ее членами при содействии координаторов в июле 2024 года.
3. В докладе о работе 47-й сессии Комиссии "Кодекс Алиментариус" будет отражено согласие Комиссии с порядком проведения ее сессии, изложенным в настоящем документе.

II. Проведение обсуждений

4. Заседания в рамках 47-й сессии Комиссии будут проводиться в гибридном формате, предусматривающем как очное присутствие в Женевском международном конференц-центре, так и участие в работе в виртуальном формате с помощью видеоконференционной платформы Zoom. Пленарные заседания будут транслироваться в прямом эфире через веб-платформу ФАО.
5. Членам и наблюдателям будет разрешено выступать с устными заявлениями по любым пунктам повестки дня 47-й сессии Комиссии дистанционно. Такая возможность предоставляется членам и наблюдателям с целью обеспечения по просьбе членов более гибкого формата участия, который позволит им сократить численность своих делегаций и будет способствовать повышению прозрачности и инклюзивности.
6. Членам и наблюдателям, принимающим участие в работе сессии в виртуальном формате, будет предоставлен равноправный доступ к платформе Zoom и обеспечены равные функциональные возможности. Вместе с тем участвовать в тайном голосовании будет разрешено только делегациям членов, очно присутствующим на пленарном заседании. В связи с этим всем членам рекомендуется обеспечить присутствие в зале заседаний хотя бы одного делегата, чтобы иметь возможность участвовать в процессе принятия решений вне зависимости от его формата.
7. Дистанционное участие будет обеспечено с помощью видеоконференционной платформы Zoom, информация о подключении к которой будет предоставлена членам и наблюдателям, заявившим о своем желании участвовать в работе сессии в виртуальном формате при прохождении процедуры регистрации. Транслируемое через платформу Zoom изображение будет демонстрироваться в зале заседаний, так чтобы делегаты, присутствующие на заседаниях 47-й сессии Комиссии очно, могли видеть и слышать делегатов, принимающих участие в заседаниях в виртуальном формате, и наоборот.
8. Выступать на заседаниях должны только главы делегаций. В случае дистанционного участия главы делегаций смогут попросить слова, воспользовавшись функцией raise hand (поднять руку) на платформе Zoom, после чего Секретариат Кодекса добавит их непосредственно в список выступающих Председателя.
9. Наблюдатели могут участвовать в работе сессии очно или дистанционно либо в обоих форматах.

III. Прочие вопросы

10. В соответствии со сложившейся практикой все документы к сессии будут подготовлены и размещены Секретариатом на веб-сайте Кодекса на всех шести официальных языках Организации Объединенных Наций. Предварительное расписание работы опубликовано на веб-странице 47-й сессии Комиссии.
11. Продолжительность выступлений членов и наблюдателей будет ограничена двумя минутами. Контроль за соблюдением временного регламента возлагается на Председателя.
12. Возможность выступить будет предоставляться сначала членам, а затем наблюдателям в том порядке, в каком они попросят слова.
13. Часы работы 47-й сессии Комиссии указаны в соответствии с часовым поясом места ее проведения, т. е. по центральноевропейскому времени (UTC +1). Заседания будут проходить с 10:00 до 13:00 в первой половине дня и с 15:00 до 18:00 во второй половине дня. При необходимости в среду, 27 ноября, будет проведено вечернее заседание с 18:00 до 21:00.
14. На всех пленарных заседаниях 47-й сессии Комиссии будет обеспечен синхронный перевод на все шесть официальных языков Организации Объединенных Наций.